Należytość pocztową opłacone ryczałtem
Суббота 29 сентября 1923 г.

3-й год изд. № 607 3-й год изд.

Цѣна отдѣльнаго. №2500|мк.

Цѣна объявленій:
Строка миллиметровая
впереди текста 3000 м
посреди „ 3500 „
позади „ 2500 „
Ищущ. труда 50% скидки

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Подписная цѣна
1 мѣс. . . . . 25000 м,
иног. . 26000 мк

Адр. ред.: Ровно, Б. Минская № 29. Почт, ящ. № 239
Адр. Администраціи: Ровно, Дерентерская ул. № 9, почт. ящ. № 239.

Рукописи не возвращаются.
Редак тор принимает ежедневно с 12—2 дня.
Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздников.

Ежедневная общественная, экономическая и литературная газета.

Отдѣл. Варшава, Маршалковская 111
„НАШЕ СЛОВО"

Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

Z. PINOWSKI i S-ka

m. ŁUCK, Jagiellońsk* 58.

SKŁAD broni krótkiej i długiej, prochu, wszelkich naboi rewolwerowych, ładunków śrutowych, śrutu kapiszonów, gilz i t p. przyborów mysliwskich.

Komisowa sprzedaż broni. Reperacja broni i rewolwerów.

SKŁAD maszyn do szycia, nożnych i ręcznych, części, igieł, nici, oliwy.

Reperacja wszelkich maszyn do szycia.

Reprezentacja na Województwo Wołyńskie apatatów do gaszenia ognia „PERKEO" termosów „AURQPHAN" i primusów „PHOBUS"

Towary tylko pierwszej jakości.

САМАЯ КРУПНАЯ ПОЛЬСКАЯ ЧАЙНАЯ ФИРМА

Первое Варшавское E. W. I. G. Импортное Товарищ.
(Spółka z ogr. odp.)
Предлагает свой наилучшій, не подлежащій конкуренціи ЧАЙ Цейлонскій и Китайскій в разных сортах в собствен, оригинальн. упаковкѣ от 1/32 ф. до 1/1 фунта.
Достать можно во всѣх оптовых и розничн. колоніальн. складах
ФАБРИКА и СКЛАД:
ВАРШАВА, ЛЕШНО 10. телеф. 53-87, 220-90, 836-26.

БАЛТІЙСКО-АМЕРИКАНСКАЯ ЛИНІЯ

Центр. Правленіе: Варшава, ул. Маршалковская № 116.

Единственное регулярное безпересадочное сообщеніе между

Данцигом-Нью-Іорком (Америка) и Данцигом-Галифакс [Канада]

Балтійско-Американское пароходное общество предупреждает всѣх эмигрантов, что в виду быстраго исчерпыванія квоты на настоящій год, пассажиры, которые не прі'едут в Варшаву в установленный для них срок, НЕ СУМѢЮТ ВЫѢХАТЬ ДО ІЮЛЯ 1924 ГОДА.

Наши ближайшіе пароходы отправляются из Данцига:
„Estonia" 27 сентября „Lituania" 19 октябр., „Polonja" 25 октябр.

Транспорты для этих пароходов от'езжают из Варшавы в спеціальных поѣздах под наблюденіем наших опытных спеціалистов-проводников.

Подробныя информаціи дает безплатно

BAŁTYCKO-AMERYKANSKA LINJA

Centrala Warszawa, Marszałkowska 116.

равно и провинціальныя отдѣленія.

Августов, Рынок 15.	Чижев, Мазовецкая	Лодзь, Піотрковская 139.	Ровно,— обращ. в Ковель
Бѣлосток, Липовая 11.	Гродно, Замковая 2	Люблин, Замойская 33	Станиславов, Сапожинск. 10
Брест-Лит., ул. 3-го мая 23	Ковель, Луцкая 126	Львов, на Влонѣ 2.	Вильно, Садовая 7
Барановичи, Виленская 10	Краков, Любич 3	Пинск, Альбрехтовская 65.	Тарнополь Голуховского 19

Adres telegr. „BALTICLINE".

B. Chuwen, Lwów, ul. Fredry № 2.
(róg Batorego).



Оптовый и розничный ДЕШЕВЫЙ СКЛАД ВЕЛОСИПЕДОВ, МОТОЦИКЛЕТОВ, ГРАМОФОНОВ.
ШВЕЙНЫХ МАШИН домашних и для мастерских.
Большой выбор грамофонных пластинок русских и польских а также всякія складныя части.
предлагает ФИРМА B. Chuwen, Lwów, ul. Fredry № 2 (róg Batorego)
Письмен. заказы исполняются немедленно.

Wschodnie T-wo dla Handlu i Przemysłu w Równem
(UL, 3-go MAJA № 44.)
S. Z. O. O.

Репрезентація фирмы SATURNIA Sp. Akc. w Warszawie
ПРЕДЛАГАЕТ СО СКЛАДОВ:
Всемірно извѣстное мыло
„Schicht" „Saturnia" и „Merkur"
Подсолнечное масло ЛУЧШАГО КАЧЕСТВА „SOJ"
Глицерин „ADORA"
мыльный порошок „Pochwała Gospodyń"
РАСТИТЕЛЬНОЕ МАСЛО „CERES"



Варшава, 22-го сентября 1923 года.

ИЗВѢЩЕНІЕ.

для намѣревающихся выѣхать в Соединенные Штаты

Уже выдано соотвѣтственное количество виз для покрытія квоты предназначенной для Польши на текущій фискальный год, кончающійся 30 іюня 1924 год.

Теперешній иммиграціонный устав кончается 30-VI 1924 г.

Если и когда новый устав будет утвержден, Генеральный Консулат в Варшавѣ об'явит каким образом в будущем станет принимать прошенія:

L. H. GOURLEY
Консул Американскій
Исполняющій обязанности Генеральнаго Консула.

В РАЗСРОЧКУ

всѣм без исключенія
продаются
имѣющіеся на складах товары:
мануфактура, обувь и мебель
в ТОРГОВОМ ДОМѢ
ГЕНРИХ МУЛЯРСКІЙ с
в ЛУЦКѢ Ягеллонская 34

СКЛАД и МАСТЕРСКАЯ

МѢХОВ

Высылаем наложным платежем. Новѣйшія модели

мужских и дамских
СОБОЛИ,
ГОРНОСТАИ,
НОРКИ,
ШАНШИЛИ
равно большой выбор мѣховой галант.
Х. ГОТЛИБ, Варшава,
НОВОЛИПЬЕ 9, кв, 18 тел. 294-74.



С глубокой скорбью извѣщаем о смерти любимаго нами мужа и отца

ШМУЛЯ АБРАМОВИЧА

который после продолжительных и тяжких страданій умер 57 лѣт от роду.
Жена, сыновья, дочери зятья и фамилія.



ВНИМАНІЕ!

Передѣлываю и крашу старыя мужскія и дамскія ШЛЯПЫ
на новѣйшіе фасоны. Прошу убѣдиться.
Адрес: Погоновскій переулок № 5, против Больниц
ЦѢНЫ ДОСТУПНЫЯ.

Продаются
мужск золотые часы с цѣпью, и шкаф (орѣховаго дерева) для медицинск. инструментов
Справиться в Типографіи Фейголя и Литвака Литоварова 2.

Телеграммы.

Прекращеніе пассивнаго сопротивленія Германіи.

БЕРЛИН, 26,-9. Вчера пополудни во дворцѣ канцлера состоялось засѣданіе лидеров фракцій Рейхстага, на котором канцлер представил мотивы внутренне-политическаго и финансоваго характера, приведшіе Германію к необходимости прекращенія пассивнаго сопротивленія. Канцлер указал на жертвы, причиненныя населеніем прирейнской области и рурскаго бассейна за послѣдніе мѣсяцы.

Дальшее продолженіе пассивнаго сопротивленія принесло-бы громадный ущерб нѣмецкому народу.

С точки зрѣнія финансовой необходимость отказа от пассивнаго сопротивленія является неизбѣжной.

Лидеры фракцій вполнѣ согласились с доводами Канцлера, за исключеніем лидера нѣмецкой народной партіи, который потребовал, чтобы пассивное сопротивленіе было еще болѣе усилено.

БЕРЛИН. 26.-9. По окончаніи конференціи Канцлера с лидерами партій, состоялось засѣданіе кабинета. На этом засѣданіи предметом обсужденія послужила прокламація президента, заключающая в себѣ необходимость прекращенія пассивнаго сопротивленія и опубликованіе которой ожидается еще сегодня.

БЕРЛИН, 26.-9. В воззваніи к населенію прирейнской области, правительство Германіи заявляет, между прочим, что пассивное сопротивленіе обошлось за прошлую недѣлю в 3.500 билліонов марок, а в настоящую недѣлю—7000 билліонов марок. Производство занятых и не занятых областей низведено до минимума. Правительство Германіи в интересах обезпеченія жизни и развитія промышленности нѣмецкаго народа вынуждено поэтому прекратить борьбу.

БЕРЛИН, 26.-9. На вчерашней конференціи председателей министров выражена полная солидарность отдѣльных стран, связанных с кабинетом совѣта. Так же Баварскій председатель министров присоединился к рѣшенію совѣта. В министерствѣ внутренних дѣл дѣлается приготовленіе к об'явленію чрезвычайнаго положенія. Приведеніе в исполненіе этих распоряженій возложено не на военныя, а на административныя власти. Засѣданіе Рейхстага отсрочено до четверга. В среду канцлер совѣта в комиссіи Рейхстага по иностранным дѣлам, даст раз'ясненіе, касающееся прекращенія пассивнаго сопротивленія и политическаго положенія Германіи.

К греко-итальянскому конфликту

ПАРИЖ, 26.-9. Совѣт Послов на сегодняшнем полуденном засѣданіи, послѣ кратких преній, принял единогласно рѣшеніе по дѣлу убійства итальянской делегаціи в Янинѣ. Опубликованное по этому поводу сообщеніе гласит слѣдующее:

Совѣт Послов послѣ обстоятельнаго разсмотрѣнія греко-итальянскаго конфликта и ознакомленія с матеріалом слѣдственной комиссіи в Янинѣ принял единогласно слѣдующее постановленіе: Совѣт Послов утверждает, что Греческое правительство при изслѣдованіи убійц итальянской делегаціи допустило опредѣленные промахи, а потому Совѣт Послов в видѣ наказанія рѣшил, чтобы Греція уплатила Италіи в видѣ возмѣщенія убытков 50 милліонов лир. Совѣт Послов и Италія отказываются от всяких других способов наказанія.

Точно также Совѣт Послов отказывается от своего первоначальнаго намѣренія представить этот конфликт на разсмотрѣніе Гаагскаго Трибунала. 50 милліонов лир. внесенных 10-го с. м. в депозит Швейцарскаго Народнаго банка, переводится немедленно в распоряженіе Итальянскаго правительства. Затѣм совѣт послов подтверждает что Итальянское правительство получит постановленіе Совѣта послов об эвакуаціи Корфу до 27 сентября. Совѣт послов считает таким образом конфликт между Греціей и Италіей улаженным.

Событія в Болгаріи.

ЛОНДОН. 26.-9. Корреспондент „Дэйли Экспресс“ доносит из Софіи, что коммунисты все еще в нѣкоторых мѣстах удерживаются у власти. Правительство располагает только 20 тыс. солдат, что является недостаточным для поддержанія порядка. Бунтовщики видимо, поддерживаются Москвой.

Недавно в Арнѣ и Бургасѣ было перехвачено большое количество ящиков в которых должны были находиться, согласно путевым документам, гвозди. В дѣйствительности-же в этих ящиках оказалось оружіе и боевое снаряженіе.

Вопреки этим сообщеніям болгарское посольство утверждает, что коммунистическое движеніе подавлено и что всюду водворены спокойствіе и порядок.

СОФІЯ 26.-9. (ПАТ). В округах гдѣ происходило коммунистическое движеніе водворен полный порядок. В настоящее время остался только один значительный очаг коммунистическаго движенія в окрестностях Фердинандова, гдѣ операціи имѣющія цѣли подавленія бунта развиваются нормально. Большое количество главарей банд покончили жизнь самоубійством, а многіе были убиты своими же подчиненными. Большое количество бунтовщиков взято в плѣн с оружіем в руках, при чем оказалось, что винтовки у плѣнных были русскаго образца.

СОФІЯ. (Руспр.).

В ночь на 20 сентября в различных пунктах Южной Болгаріи произошли вооруженныя выступленія коммунистов. Точно в 8 часа ночи выступили коммунисты в Старой Загорѣ, Новой Загорѣ и Чарпанѣ. Происшедшее по общему сигналу это выступленіе коммунистов в Южной Болгаріи закончилось неуспѣхом.

Нападеніе коммунистов на казармы в Старой Загорѣ было отбито войсками ночью же. Войска преслѣдовали днем отступавших на сѣвер коммунистов.

В Чирпанѣ, гдѣ не было гарнизона, нападеніе коммунистов было отбито полиціей и гражданами. Коммунисты успѣли захватить село Меричлери, ст. Свободу у Чирпана, но были отбиты и отброшены к селу Православному. Отправлено два отряда войск для окруженія коммунистов, дѣйствующих в этом районѣ. Под Чирпаном коммунисты взорвали жел. дорожный путь шедшій из Бургаса поѣзд потерпѣл крушеніе.

В Новой Загорѣ также в 8 часа ночи коммунисты выступили с оружіем в руках. В виду отсутствія здѣсь гарнизона, их выступленіе имѣло первоначальный успѣх. Они захватили околійское и общинное управленіе, об'явили совѣтскую республику и учредили военно-революціонный комитет. Совѣтская власть существовала всего 15 час.

Высланные из Оливена и Ямбола войска — атаковали город с востока и юга и выбили коммунистов.

Их главныя силы держались в сѣверо-западной части города до 6 час. вечера, когда были выбиты и отступили в направленіи сел Кортен и Агіели и Старой Загоры.

До темноты преслѣдующіе их отряды атаковали отступивших коммунистов. Коммунисты оставили в Новой Загорѣ 34 убитых и 80 плѣнных. У войск потери: 2 убитых и 5 раненых.

Разбитые в Новое Загорѣ коммунисты прибыли в Кортен, гдѣ предводительствующій ими коммунистическій депутат Тодор Лукапов об'явил себя главнокоман-

Недописанное письмо.

(Пролог романа)

Письмо это на имя но было на обнаруженном между станціями на желѣзнодорожных путях трупѣ неизвѣстнаго человѣка Ни адреса на конвертѣ ни подписи, ни иных каких либо документов в карманах погибшаго отыскано не было. Голова была разрублена вагонными колесами. Печатаемое здѣсь содржаніе письма дажно, по мнѣнію редакціи, помочь установить личность погибшаго и способствовать выясненію факта убійства несчастнаго случая или самоубійства.

— Не знаю будете ли Вы довольны полученіям этого письма Но что дѣлать? Иного способа войти в общеніе с Вами я придумать не мог. Тѣм болѣе, что Вы склонны были всегда почевать при реальных попытках но их обратить на себя вниманіе Ваше. Я слишком взволнован нашей неожиданной встрѣчей, чтобы поступать обдуманно и осторожно. Я остался тѣм же легко воспламеняющимся и, простите, бестактным человѣком как пятнадцать лѣт тому назад. Увы со времени первой нашей нѣсколько фантастической встрѣчи прошло уже 15 лѣт без всяких насколько я мог замѣтить, непріятных послѣдствій для Вашей внѣшности. Та же гибкая стройная фигура, то же прекрасное лицо обрамленное черными с синевой пышными но не жесткими волосами, то же спокойствіе с которым пять лѣт тому назад Вы отправили на смерть одного за другим шестерых моих спутников то же властное выраженіе габ, отдавших в очень рискованную для меня минуту приказ об отмѣнѣ разстрѣла Когда меня повѣшено вели уже одного, в мою опустѣвшую камеру бѣшеный хоровод воспоминаній кружился тѣснясь в моей головѣ... Неужели это она, спокойная, гордая невозмутимая, сидѣла когда-то возлѣ меня, прикрытая одной лишь ночной дивной рубашкой дрожа от волненія и страшнаго страха перед об'явшими нас похожими на сон бредовыми явленіями?! Мог ли я в тѣ минуты, когда Вы ища защиты прижимались ко мнѣ, думать что нѣкогда и моя жизнь будет в Ваших руках Как все это странно непонятно, не об'яснимо! Начиная хотя бы с совпаденія, которым началось наше знакомство.. Я, положим курил снежную смѣсь индійской конопли, и еще каких то таинственных ядов, изготовлявших моим безвременно угаснувшим другом художником, нуждавшимся в этих снадобьях для возбужденія фантазіи, но Вы каким образом Вы дѣвушка, и даже почти дѣвочка шестнадцати лѣт могли попасть, на эти собранія. Вы говорили тогда, что не прибѣгали ни к куренію, ни к магіи, ни к прочим снадобьям, помогавшим когда-то разочарованным дѣйствительностью женщинам веселиться в ночь на пятницу в обществѣ призраков, нарвов и демонов.

— Тѣ рѣдкіе восточные, возбуждавшія желанья духи, которыми пахли волосы ваши заставляют меня думать однако, что и Вы не обходились без волшебнаго снадобья... Помните „Черный Храм“, гдѣ происходили наши собранія? Толстыя, холодныя, уходившія в сумрак колонны оканчивавшіеся капителью с полузвѣриными—полуангельскими лицами, которыя как бы оживали при зеленоватом мерцаніи іероглифов, фриза и потолка. Помните чудный, как бы являющійся иллюстраціей к „Кама Сутрѣ“ горельефный орнамент вдоль стѣн, высокую сѣнь на семи чеканных змѣевидных столбах над обрамленной золотою звѣздою дырой?! Помните как из этой дыры в полу появлялся в видѣ зеленоватобѣлаго дыма „Ночной Козел“ наших оргій? Помните как не хотѣлось Вам быть их активной участницей? Как Вы были рады когда я отогнал от Вас большого черного барана, подошедшаго вѣроятно, пригласить Вас на нем прокатиться? Как застучал он, убѣгая, копытцами по истертым плитам каменнаго первобытнаго пола? А кучку старичков неподалеку от того уголка, гдѣ мы уединялись? Они передавали друг другу коробочку и что-то нюхали оттуда, застывая на нѣкоторое время послѣ того, как статуи. Помните мою там послѣднюю ночь? Я говорю мою а не нашу т. к. убѣжден, что для Вас она была, увы, не послѣдней..... ..... Одурманенный парами но истинѣ дьявольскаго куренія, я как и всегда, погрузился сначала в черное забытіе. Но, вот кто то легкими шагами босых маленьких ног подошел ко мнѣ; тронул за плечо и сказал: „Пора! Я пришла за Вами, чтобы вмѣстѣ летѣть.“ Я поднялся, и мы полетѣли...

Сперва погруженныя в мрак ночи равнины с черными массами лѣсов, ползущіе огоньки желѣзных дорог, свѣтовыя пространства городов, рѣзкое дуновеніе вѣтра в лицо при полетѣ и Ваше прижавшееся ко мнѣ лѣвым боком юное тѣло, дрожащее не то от свѣжести ночи не то от предвкушенія радостей оргій.

Помните, как ревѣло под нами, шумя и плескаясь, мерцавшее под лунным свѣтом бѣлою пѣною, на что-то роптавшее море? Мы скользили над ним в блескѣ лунных серебристых лучей как мимолетныя, человѣческому глазу не доступныя тѣни. А затѣм и горы в глубинѣ которых мы спустились у тяжелых обдѣланных в камень, полуоткрытых дверей, ведущих в разсѣлину сѣрой скалы... Никто не опрашивал нас, никто не требовал пароля, никто не загораживал нам пути, хотя я и чувствовал скользившіе по мнѣ любопытные порою враждебные взоры... Мы оба не пошли лобызать вмѣстѣ с другими безстыдные горельефы пустого еще золотого сѣдалища которое потом должен был занять Hircus Nocturnus.

(*Оконч. в слѣд. ном.*)

дующим красной арміей.

Вчера днем коммунисты, собранные из окрестных сел Казанликскаго округа: Шипки, Шейково, Хасата, Оскерчево Шаны атаковали Казанлик с сѣвера запада и юга. Гарнизон города вмѣстѣ с прибывшими ему на помощь гражданами отбил атаку. К вечеру гарнизон Казанлика перешел в наступленіе на сосѣднія села. Для очищенія долины рѣки Тунджа, гдѣ группируются мятежники, посланы войска.

У села Мухово мятежники окончательно разбиты. В с. Бракнгово отряд коммунистов в 40-50 чел. отступили к сѣверу в лѣс. Преслѣдовавшія коммунистов войска разсѣяли их. К западу от Олмева разъѣзд, высланный к с Викосѣ был обстрѣлян группой вооруженных коммунистов в 150 чел. Разъѣзд имѣет ранеными 2 солдат и 2 коней.

Мятежники и коммунисты подступили к порчѣ жел дорог. Так они повредили путь между Новой Загорой и Карменим, у ст. Ноново при чем разрушили разъѣзд № 5 и увели семью начальника разъѣзда. В Старой Загорѣ коммунисты арестовали начальника станціи и инженеров вмѣстѣ с остальным персоналом станціи и запретили движеніе поѣздов. Отступая из города, они повредили путь как у Старой Загоры, так и между ст. Тулово и ст. Вѣево.

Луи Пастер

и его антирабическія прививки,

Бѣшенство человѣка.

(Окончаніе)

Затѣм в наукѣ был уже прочно установлен тот факт, что если вводить в тѣло человѣка или животных яд (живой, т. е. микробы или пока еще невидимый) какой либо заразной болѣзни начиная с очень маленьких доз и постепенно увеличивая его крѣпость (вирулентность), то в организме животных выработаются какія-то вещества предохраняющія его на болѣе или менѣе продолжительное время от заболѣванія этою болѣзнью при „нормальном зараженіи". В организмѣ таких животных развилась невоспріимчивость к данному яду (иммунитет).

Во многих случаях кровяная сыворотка, полученная от такого иммунизированнаго животнаго и впрыснутая под кожу человѣку, заболѣвшему болѣзнью, ослабленным ядом которой животное было иммунизировано, является могучим цѣлебным средством, быстро и почти навѣрно спасающим жизнь. Таково, например, дѣйствіе антидифтеритной сыворотки.

. Ни Пастеру, ни его ученикам не удалось открыть микроба бѣшенства. За то послѣ многолѣтней и упорной работы он установил два факта:

1) Невидимый яд бѣшенства заключается главным образом во всѣх отдѣлах мозга больных животных, а также в слюнных железах и в слюнѣ;

2) При продолжительном высушиваніи такой мозг мало по малу теряет свою ядовитость.

И вот Пастер стал поступать так. Спинной мозг только что погибшаго от бѣшенства или убитаго за нѣсколько часов до смерти кролика, он подвѣшивал в стеклянной банкѣ, на дно которой клались куски ѣдкаго кали, вещества жадно поглощавшего влагу из воздуха герметически закрытой банки и из подвѣшеннаго в ней спинного мозга (имѣющаго вид шнурка). На слѣдующій день Пастер отрѣзал от этого мозга небольшой кусочек, растер его с раствором поваренной соли и полученную сливкоподобную жидкость (эмульсію) впрыснул под кожу здоровому кролику, который скоро погиб от бѣшенства. Кусочки мозга, отрѣзанные и введенные под кожу, послѣ двухдневной, трехдневной и т. д. сушки оказались такими же ядовитыми. Но затѣм ядовитость их стала уменьшаться и кусочек, взятый послѣ 14-дневной сушки, оказался совершенно безвредным.

Теперь Пастер сдѣлал такой опыт. Цѣлой партіи кроликов был привит яд бѣшенства. Половина этой партіи (так называемых контрольныя животныя оставлена без леченія, а другой половинѣ дѣлались впрыскиванія ядовитаго мозга, но в обратном порядкѣ: в первый день вводилась эмульсія мозга 14 дневной сушки, во второй день—13 дневной, в 3 день—12 дневной и т д до эмульсія однодневной сушки.

В то время, как всѣ контрольныя животныя погибли от бѣшенства, всѣ привитыя животныя остались в живых и все время чувствовали себя повидимому великолѣпно.

Теперь осталось испробовать такое леченіе на людях. И вот в 1885 г. Пастер впервые примѣнил свои антирабическія впрыскиванія (rabies—бѣшенство) к 9 лѣтнему мальчику, укушенному бѣшеным животным. Мальчик не заболѣл. Всѣ послѣдующіе случаи точно также окончились благополучно.

Тогда со всего свѣта в Париж устремились укушенные, а Франція и другія государства дали средства для сооруженія Пастеровскаго института, гдѣ великій ученый исцѣлял людей и продолжал вмѣстѣ со своими учениками трудиться на пользу человѣчества. А затѣм уже стали возникать во всѣх культурных странах Пастеровскія станціи гдѣ ежегодно дѣлались и дѣлаются прививки укушенным бѣшеными животными.

На сколько уменьшилась смертность послѣ примѣненія антирабических прививок?

— А вот насколько: раньше смертность от укушенія равнялась в среднем 12 проц (от 5 проц до 90 проц), а послѣ примѣненія прививок сократилась до 0.3 проц. (т е из трех тысяч укушенных и леченных прививками умирали три человѣка). Но и эту цифру придется уменьшить (редуцировать) по слѣдующим соображеніям. Антирабическія прививка, как выяснилось, оказывают свое благотворное вліяніе только через 15 дней послѣ окончанія их. Если же прививки начаты поздно, то болѣзнь может развиться раньше этого срока и поэтому извѣстное количество смертей не должно приниматься во вниманіе при исчисленіи истинного проц. смертности.

Пишущему эти строки пришлось в своей жизни нѣсколько раз быть печальным свидѣтелем неслыханных мук людей, на голову которых свалилось огромное несчастіе быть укушенными бѣшеным животным. Много лѣт тому назад это несчастіе произошло с его девятилѣтним сыном Уже одна мысль о предстоящих может быть, мальчику муках бы ла невыносима Пастеровскія прививки спасли молодую жизнь.

Недавно по случаю столѣтія со дня рожденія ученый мір чтил память великаго Пастера.

И ухорно напрашивалась мысль почему человѣчество, особенно в послѣднее время, дает так много Аттил, Тамерланов и всяких изверров рода человѣческаго и так мало добрых геніев как Луи Пастер.

Ровно. А. Г.

К закрытію бѣженско-репатріантскаго отдѣла Американскаго Комитета (Joint Distribution Committee).

15 сентября с. г. окончательно закрылся бѣженско-репатріанский отдѣл Американскаго Комитета в Ровно, каковой отдѣл кромѣ г. Ровно обслуживал всю Волынь.

Ввиду той огромной роли которую сыграл Американскій Комитет J D. C. вообще и его бѣженско-репатріантскій отдѣл в частности в дѣлѣ оказанія помощи массѣ бѣженцев и репатріантов прошедших за послѣдніе годы через Польско-Совѣтскую границу в раіонѣ Волыни, считаем излишним подѣлиться с читателями имѣющимися у нас свѣдѣніями о дѣятельности бѣженскаго отдѣла J. D. C. на Волыни.

. Американскій Комитет J. D. C. является объединенной еврейской благотворительной организаціей в которую входят три самостоятельных организаціи, объединившіяся в дѣлѣ оказанія помощи пострадавшим от міровой войны путем распредѣленія по всей Европѣ собранных на эту цѣль каждой организаціей в отдѣльности средств.

. В частности находящееся в Ровно Волынское отдѣленіе J. D C. имѣло слѣдующіе отдѣлы:

. 1) Медико-санитарный, закрытый в апрѣлѣ с. г. и оставившій по себѣ крупное воспоминаніе в видѣ огромной стоимости рентгеновскаго кабинета при Ровенской еврейской больницѣ, являющемся четвертым по счету рентгеновским кабинетом во всей Польшѣ.

. 2) Сиротскій пріют существующій понынѣ.

3) Репараціонный выдававшій ссуды на возстановленіе разрушенных во время войны построек и хозяйств и

. 4) Бѣженскій или вѣрнѣе бѣженско-репатріантскій.

Дѣятельность этого послѣдняго отдѣла началась в 1920 году и была направлена исключительно в сторону оказанія помощи бѣженцам из сов. Украины и Россіи, которые бѣжали от погромов а также и вслѣдствіе коренной ломки в экономической жизни страны произведенной большевиками.

Вслѣдствіе исключительно важной роли выпавшей на долю бѣженскаго отдѣла, послѣдній в іюнѣ 1921 г. был выдѣлен в особую единицу, а с 1 іюля того же года начинается его самостоятельная дѣятельность, как на Волыни так и во всей Польшѣ.

С осени 1921 г. во главѣ этого отдѣла стал хорошо извѣстный кіевлянам, кіевскій присяжный повѣренный М. А. Закон. К этому времени на Волыни находилось еще весьма значительное количество бѣженцев и не мало их прибывало вновь, несмотря на то, что доступ бѣженцам в Польшу был весьма затруднен. Тогда же на Волыни значительно увеличился приток репатріантов большая часть коих находилась в самых тяжелых условіях.

Американскій Комитет J. D. C. не оказывал им помощи, совершенно правильно считая, что репатріанты не бѣженцы и что возвращаясь к себѣ на родину они получат необходимую помощь от общества и правительства.

К сожалѣнію, однако, оказалось, что правительственныя учрежденія, такія как этапы Юр не располагали ни достаточными силами, ни денежными средствами, чтобы сносно обставить репатріантов — являющихся преимущественно жертвами міровой войны.

. Тяжелое положеніе репатріантов обратило на себя вниманіе М. А. Закона, по инициативѣ коего мѣстное отдѣленіе J. D. C. выступило с цѣлым рядом ходатайств перед своим центром, добиваясь разрѣшенія оказывать помощь репатріантам наравнѣ с бѣженцами.

. В результатѣ этих ходатайств было получено разрѣшеніе на затрату первоначально небольшой суммы — до 500.000 мар. в мѣсяц для облегченія участи репатріантов.

Тогда-же при мѣстном Юрѣ была устроена отдѣльная кухня для евреев из которой выдавались кошерные обѣды евреям репатріантам Кромѣ того, дѣтям репатріантов в возрастѣ 12—14 лѣт всѣх національностей без исключенія выдавалось ежедневно по пол фунта бѣлаго хлѣба и 4 куска сахару; кромѣ того репатріанты направлявшіеся из Ровно дальше получали там же необходимыя деньги на дорогу и путевые расходы.

. Всѣ эти мѣропріятія направленныя к облегченію участи репатріантов явились исключительно результатом энергіи и инициативы М А. Закона, т. к. американскіе дѣятели центральных учрежденій J. D. C. долгое время не могли усвоить вопроса необходимости оказанія помощи репатріантам наравнѣ с бѣженцами.

Глубокой осенью 1921 года обнаружилось опасное состояніе бараков Юра и смыслѣ повальных заразных болѣзней. Положеніе в Юрѣ осенью 1921 г. и зимою 1922 года было даже предметом интерпеляціи в Сеймѣ.

Мѣстным отдѣленіем J. D. C. было рѣшено притти на помощь и в этом отношеніи путем постройки в Юрѣ второй бани т. к. единственная бывшая в Юрѣ баня была недостат а главной причиной распространенія заразных болѣзней было крайне антисанитарное состояніе бараков и одежды репатріантов.

. К сожалѣнію на этом пути пришлось столкнуться с обычными бюрократическими проволочками со стороны Urzędu Emigracyjnego и с момента внесенія предложенія до разрѣшенія строить баню прошло 8 мѣсяцев и таким образом баня была построена лишь в серединѣ лѣта 1922 г.

- Развитіе заразных болѣзней в Юрѣ среди репатріантов послужило также толчком к постройкѣ Американским Комитетом J. D. C. инфекціоннаго отдѣленія при еврейской больницѣ, постройка и оборудованіе коего были произведены медико-санитарным отдѣлом Комитета.

Из других начинаній J. D. C. в Ровно слѣдует отмѣтить помощь которая оказывалась комитетом продуктами магистратской кухнѣ при арестантском домѣ, гдѣ постоянно содержалось много бѣженцев и репатріантов. Кромѣ питанія и денежной помощи бѣженскій отдѣл снабжал всѣх бѣженцев и репатріантов бѣльем, одеждой и обувью.

Кромѣ Ровно, Волынское отдѣленіе J. D C. имѣло свои филія в Сарнах, Корцѣ, Острогѣ и Ковелѣ.

. Слѣдует подчеркнуть, что J. D C. являясь учрежденіем созданным американскими евреями для оказанія помощи евреям пострадавшим от міровой войны в Европѣ, тѣм не менѣе оказывало широкую помощь бѣженцам и репатріантам всѣх національностей без исключенія никогда не отказывая никому, дѣйствительно нуждающихся.

. Подробные итоги работы J. D. C. на Волыни с цифровыми данными будут приведены в одном из ближайших номеров.

П.

Редактор-Издатель [illegible] Муха.

UNITED STATES LINES

Американскія правительственные пароходы
в НЬЮ ІОРК.
из Соутгемптона - Шербурга
LEVIATHAN
9 и 9 октября, 20 ноября, 11 декабря из Бремена черев Соутгемптон и Шербург в НЬЮ ІОРК
George Washington
24 октября, 28 ноября, 29 декабря

President Roosevelt	3 октября	7 ноября
President Fillmore	4 октября	
President Harding	10 октября	14 ноября
President Arthur	19 октября	
America	31 октября	5 декабря

Отъѣзд из Соутгемптона и Шербурга одним днем позже.
Полевная опеціи для экспедиціи багажа.
Подробныя свѣдѣнія дает

UNITED STATES LINES

ВАРШАВА	ЛЬВОВ	ЛОМЖА	БѢЛОСТОК	ВИЛЬНО
Сенаторская 38-30	Костюшки 3	Сенаторская 5.	Липовая 40	Вильна 67.

ГРИБЫ (сушенные) покупаю в больших и малых количествах, плачу наивысшія цѣны за хорошій товар
Предложенія направлять: **I. Szapiro, Wilno, ul. Zawalna 33 m. 6**



KUNEROL Отборный растительный жир должен быть в каждой кухнѣ
Представительство Акціонерное Общество
Ламберт и Крысин — Варшава, Нецалая 8, тел.: 76 56

Бухгалтерскія книги (для оборота)
доставляет для бюр и институціи
типографія и склад письменных принадлежностей
„POLONJA"
Варшава, Крулевска №29а, тел. 215 9 2

Круподерки — Каспры
вальцы, камни, турбины, трансмиссіи, пасы, газ по иным цѣнам предлагает со склада.
„PILOT", Lwów, Batorego 4.

Моторы нефтяные
от 6 до 60 HP „Perkun" одинаково экономны как и Diesla, весьма мягки для обслуги и на половину дешевле предлагает со склада
„PILOT", Lwów, Batorego 4.
Похвальные листы по требованію

ДЛЯ МОЛОТИЛОК
Самая дешевая двигательная сила — нефтянные моторы подвижные фирмы „PERKUN" от 6 до 30 HP. Предложенія свидѣтельства, выгодныя платежныя условія, равно ремни, цемент, мельничныя машины — предлагает
„PILOT", Lwów, ul. Batorego 4.

D-r med. JÓZEF REYMONT
b. lekarz szpitala św. Łazarza w Krakowie, b. starszy ordynator szpitali skórn wenerycznych
ordynuje od godz. 4—7
Choroby skórne i weneryczne.
m. Rowne, ul. Szosowa № 80 I-sze piętro.
wejście od ul. Wartowej).

Важно для купцов желѣзной бранжи
Пружины к дверям, замки [„Ertla"] и Шарнерныя петли
ЩЕКОЛДЫ, ЦѢПИ, и нашейники для собак, лошадей и к ключикам.
ТЕРКИ для перцу, пробочники, машинки для консерв
ГИРКИ и кольца к занавѣсам, лаубзеги, засовы, долота
КРОНШТЕЙНЫ, замки висячіе разные напильники, тесечки, кнопки.
ШПИНГАЛЕТЫ, ручки, штанги, ручныя тесечки, мышеловки, СЛЕСАРНЫЯ тиски и т. п.
предлагает **Jehuda Lew Rubin Warszawa, Twarda 14**
Телеграфн. адрес „Jehuda" Warszawa. Тел. 190-66, 114-76.

Покупаем Русскія библіотеки
и отдѣльныя книги; платим самыя высокія цѣны.
особенно же ищем научныя книги. Предлагаем новости изданныя заграницей в Совѣтской Россіи взамѣн на книги до военнаго времени.
Обращаться к представителю фирм: „Płamja", „Nasza Riecz", „Rodina", Warszawa, Chmielna 5, „Grand Hotel" p. 57, Tel. 406-3 G. Sulima. (от 11 — 12 ч. дня и 6—7 ч. веч.)

Фабрика металлических издѣлій
Serejski i Krejnin
Warszawa, Zakroczynska № 1, тел. 6179.
предлагает всевозможные металлическіе приборы для подтяжек, пряжки корсетныя и упряжныя
равно клямры к поясам.

Склад МѢХОВ
мужских и дамских
равно большой выбор мѣховой галант.

Мѣха

ул. Налевки 7

Запомните адрес

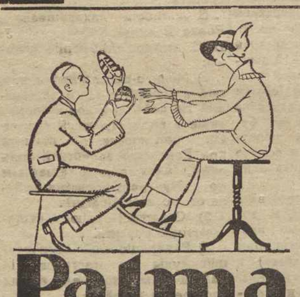
N. B. GOTLIB, Варшава,
ул. НАЛЕВКИ № 7, тел. 284-72.

Варшавская фабрика
ПРОВОЛОКИ, ГВОЗДЕЙ
и металлических издѣлій
„SZTYFT"
WARSZAWA, ul. Ciepła № 11
Тел. 205-28, і 172-61.
Телегр. адрес: „Sztyft Warszawa"

Перельмутр-Ультрамарин
— САМАЯ ЛУЧШАЯ —
Синька
для стирки бѣлья, для побѣлки и для малярских надобностей.
Фабрика Ультрамарин
Х. Перльмутера
Львов, ул. Слонечная № 26.



Технично-механическое заведеніе
Ивана Загорулька
Адрес: Б. Минская № 3.
принимает всевозможныя работы
Починку швейных и пишущих машин, ВЕЛОСИПЕДОВ, МОТОЦИКЛЕТОВ, техническо-механическіе инструменты.
Солидное и скороисполненіе.



Носите только набойки и подошвы каучуковыя ПАЛЬМА!
Достаточно эластичныя и прочныя, дѣлают походку тихей и пріятной, а также предохраняют обувь.
ПАЛЬМА — КАУЧУК Компанія с огр. отв.
KRAKÓW, Grodzka 60.
Оптовая продажа.
Лазарь Таубес — Ровно, Шоссейная 68.

КИНО Интимный СЕГОДНЯ
3 СЕРІЙ — 18 АКТОВ
Др МАБУЗЕ
С субботы 29 сент.
3 серія

Театр-Кино „Зафрана"
СЕГОДНЯ демонстрируется
2 серій = 12 актов
со времен французской революціи.
ДРАМА в 6-ти актах
ДВѢ СИРОТЫ
С субботы 29 сентября
I серія
Играет концертный квартет г. ФИДЕЛЬМАНА

Типографія Фейгеля и Литвака, Ровно, Аптекарская 2